



ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2019
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2019

QUY CHẾ ỨNG CỬ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN KIỂM SOÁT, CHỦ TỊCH
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ KIÊM TỔNG GIÁM ĐỐC
REGULATION OF NOMINATING MEMBER OF THE BOARD OF MANAGEMENT AND SUPERVISORY
BOARD, CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT CUM GENERAL DIRECTOR

A. Tiêu chuẩn về ứng cử:

Criteria to stand for election:

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014, Nghị định Chính phủ số 71/2017/NĐ-CP ngày 06/06/2017 và Điều lệ của Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế (“Công ty”), tiêu chuẩn ứng cử được quy định như sau:

Pursuant to Law on Enterprise No.68/2014/QH13 passed by the National Assembly on 26/11/2014, Decree of Government No. 71/2017/ND-CP on 06/06/2017 and the Charter of Interfood Shareholding Company (“the Company”) the criteria to stand for election are as follows:

- Các cổ đông nắm giữ cổ phần phổ thông trong thời hạn liên tục ít nhất sáu (06) tháng có quyền gộp số quyền biểu quyết để đề cử các ứng viên Hội đồng Quản trị (“HĐQT”). Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết đề cử một (01) ứng viên; từ 10% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng viên; từ 30% đến dưới 40% được đề cử tối đa ba (03) ứng viên; từ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa bốn (04) ứng viên; từ 50% đến dưới 60% được đề cử tối đa năm (05) ứng viên; từ 60% đến dưới 70% được đề cử tối đa sáu (06) ứng viên; từ 70% đến 80% được đề cử tối đa bảy (07) ứng viên; và từ 80% đến dưới 90% được đề cử tối đa tám (08) ứng viên và nếu từ 90% trở lên được đề cử đủ số ứng viên.

The shareholders holding common shares in a continuous period of at least six (06) months may include the voting rights to nominate the members of the Board of Management (“BOM”). Shareholder or group of shareholders holding 5% to less than 10% of the total number of shares with voting rights shall be entitled to nominate one (01) candidate; from 10% to less than 30% entitled to nominate up to two (02) candidates; from 30% to less than 40% entitled to nominate up to three (03) candidates; from 40% to 50% entitled to nominate up to four (04) candidates; from 50% to less than 60% entitled to nominate up to five (05) candidates; from 60% to less than 70% entitled to nominate up to six (06) candidates; between 70% and 80% entitled to nominate up to (07) candidates; from 80% to less than 90% entitled to nominate up to eight (08) candidates, and if more than 90%, they are entitled to nominate full number of candidates.

- Đại hội đồng cổ đông (“ĐHĐCĐ”) hoặc HĐQT phải lựa chọn trong số các thành viên HĐQT để bầu ra một Chủ tịch HĐQT. Trừ khi ĐHĐCĐ quyết định khác, Chủ tịch HĐQT sẽ không kiêm chức Tổng Giám đốc (“TGD”) điều hành của Công ty. Chủ tịch HĐQT kiêm nhiệm chức TGD điều hành phải được phê chuẩn hàng năm tại ĐHĐCĐ thường niên hoặc ĐHĐCĐ bất thường, việc kiêm nhiệm này không được vượt quá ngày 31/07/2020.

General Assembly of Shareholders (“GAS”) or the BOM must select from among the members of the BOM to elect a Chairman of the BOM. Unless otherwise decided by the GAS, the Chairman of the BOM shall not concurrently hold the post of the General Director (“GD”) of the Company. The Chairman of the BOM cum GD must be approved annually at the Annual Meeting of GAS or Extraordinary meeting of GAS, this concurrently holding position cannot exceed July 31, 2020.

- Các cổ đông nắm giữ cổ phần phổ thông trong thời hạn liên tục ít nhất sáu (06) tháng có quyền gộp số quyền biểu quyết để đề cử các ứng viên Ban Kiểm soát (“BKS”). Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử một (01) ứng viên; từ 10% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng viên; từ 30% đến dưới 40% được đề cử tối đa ba (03) ứng viên; từ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa bốn (04) ứng viên; từ 50% đến dưới 60% được đề cử tối đa năm (05) ứng viên và nếu từ 60% trở lên được đề cử đủ số ứng viên.

The shareholders holding common shares in a continuous period of at least six (06) months have the right to include the number of votes to nominate candidates of the Supervisory Board (“SB”). The shareholder or group of shareholders holding 5% to less than 10% of the total number of shares with voting rights shall be entitled to nominate one (01) candidate; from 10% to less than 30% shall be entitled to nominate up to two (02) candidates; from 30% to less than 40% shall be entitled to nominate up to three (03) candidates; from 40% to 50% shall be entitled to nominate up to four (04) candidates; from 50% to less than 60% shall be entitled to nominate up to five (05) candidates and if more than 60% they are entitled to nominate full number of candidates.

- Thành viên HĐQT phải có các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây: (a) Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ, không thuộc đối tượng không được quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp hiện hành; và (b) Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh theo quy định của Luật Doanh nghiệp; và (c) không đồng thời giữ chức vụ thành viên HĐQT của hơn 5 công ty khác; và đáp ứng tiêu chuẩn, điều kiện khác quy định tại Điều lệ Công ty.

A member of the BOM must meet the following criteria and conditions: (a) Being legally competent, and not prohibited from managing an enterprise under the provisions of the current Enterprise Law; and (b) Possessing professional qualifications and experience in business management as stipulated in the current Enterprise Law; and (c) Not concurrently holding the BOM member position of more than five other companies; and satisfying other conditions stated in the Company Charter.

- Thành viên BKS phải có tiêu chuẩn và điều kiện sau đây: (a) Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp hiện hành; (b) Không phải là vợ hoặc chồng, cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột của thành viên HĐQT, Giám đốc hoặc TGD và người quản lý khác; (c) Không được giữ các chức vụ quản lý công ty; và (d) Thỏa mãn các tiêu chuẩn và điều kiện khác theo quy định khác của pháp luật có liên quan và Điều lệ Công ty.

A member of the SB must meet the following criteria and conditions: (a) Being legally competent and not banned from business administration and enterprise establishment as prescribed by the current Enterprise Law; b) not being a spouse, birth parent, adoptive parent, birth child, adopted child, or sibling of any member of the BOM, Director or GD, or any other manager; (c) Not holding managerial position of the Company; and (d) Satisfying other standards and conditions of relevant regulations of law and the Company’s Charter.

B. Hồ sơ tham gia ứng cử:

Documentation of stand for election:

- Thư ứng cử thành viên HĐQT, thành viên BKS, Chủ tịch HĐQT kiêm TGD (theo mẫu)/ *Candidacy Letter for position as Member of the BOM, SB, Chairman of the BOM cum GD (as form);*
- Giấy đề cử (theo mẫu)/ *Nomination Letter (as form);*
- Các giấy ủy quyền (theo mẫu)/ *Proxy Letters (as form);*
- Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên (theo mẫu)/ *C.V of the candidate (as form);*
- Chứng nhận trình độ văn hóa và chuyên môn (nếu có)/ *Certificates of education and professional level (if any)*
- Bản sao CMND/ Hộ chiếu có công chứng/ *Certified true copy ID card/ Passport;*

Hồ sơ ứng cử, đề cử xin Quý vị cổ đông vui lòng gửi về địa chỉ Công ty: tại Lô 13, KCN Tam Phước, Xã Tam Phước, Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai trước ngày 30 tháng 3 năm 2019.

Documents relating standing and nominating shall be send to the Company at: Lot 13, Tam Phuoc IZ, Tam Phuoc commune, Bien Hoa city, Dong Nai province before March 30, 2019.

Đồng Nai, 25/3/2019/ *Dong Nai, March 25, 2019*
T/M. Công ty/ *On behalf the Company*
Chủ tịch Hội đồng Quản trị/ *Chairman of the BOM*

Đã ký và đóng dấu
(Signed and sealed)

YUTAKA OGAMI